Универзитет "Унион"

Београд

Број: А 098-02/09

Датум: 19.02.2009. године

На основу чл. 140. став 3. Статута Универзитета Унион, а у складу са чл. 104. и 105. Закона о високом образовању Србије и члана 7. Одлуке о изменама и допунама Правилника о признавању страних високошколских исправа и о вредновању страних студијских програма А 098-01/09 од 19.02.2009. године Секретаријат Универзитета је дана 19.02.2009. године издао

## ПРАВИЛНИК

# о признавању страних високошколских исправа и о вредновању страних студијских програма (пречишћени текст)

# **І** Опште одредбе

#### Члан 1.

Овим Правилником утврђују се услови и поступак за признавање страних високошколских исправа (у даљем тексту: нострификација), на основу претходног вредновања страних студијских програма.

Предмет нострификације могу бити стране јавне исправе (дипломе) стечене:

- окончањем основних академских студија;
- окончањем струковних студија;
- окончањем дипломских мастер студија;
- окончањем магистарских студија;
- окончањем специјалистичких академских студија;
- окончањем специјалистичких струковних студија и
- окончањем докторских студија и одбраном докторске дисертације.

Поред исправа из става 2 овог члана, предмет нострификације ради наставка образовања могу бити и стране исправе које не потврђују окончање

одређене врсте високог образовања, већ само достигнути ниво високог образовања, који претходи стицању исправе (дипломе) о окончаном образовању.

Нострификација се врши ради утврђивања права у погледу наставка образовања, односно у погледу запошљавања.

#### Члан 2.

Нострификација се спроводи у оквиру образовно-научних и образовно-уметничких поља одређених Статутом Универзитета Унион у Београду (у даљем тексту: Универзитет).

### II Поступак

#### Члан 3.

Поступак нострификације покреће лице на које гласи диплома или друга страна исправа чије се признање и вредновање тражи (подносилац предлога).

Захтев за покретање поступка се подноси секретаријату Универзитета.

## Члан 4.

Уз предлог из чл. 3 овог правилника подносилац предлога је дужан поднети:

- превод дипломе или друге стране високошколске исправе који је сачинио судски тумач, заједно са описом студијског програма, његове природе и степена образовања, у писаном или електронском облику, са адресом, вебсајтом и другим потребним обележјима установе;
- фотокопију изворника (оригинала) дипломе или друге високошколске исправе;
- фотокопију изворника (оригинала) додатка дипломи или друге високошколске исправе из које се виде: назив предмета које је подносилац предлога полагао, оцене које је добио, број ЕСП бодова, број кредита и слично;
- један примерак завршног рада (дипломског, специјалистичког, мастер или магистарског рада, као и докторске дисертације);
- навод да ли нострификацију тражи ради завршетка школовања или ради запошљавања;
- друге документе или изјаве, ако су потребне у складу са овим Правилником, Статутом Универзитета и Законом.

Ако је страна високошколска исправа издата, а завршни рад израђен на језику који није у широј употреби у свету, онда је ће подносилац бити позван да поднесе превод додатка дипломи или друге високошколске исправе из које се виде назив предмета које је подносилац предлога полагао, оцене које је добио, број ЕСП бодова, број кредита и слично, као и ширег садржаја завршног рада.

Уз предлог, подносилац је дужан поднети и доказ да је уплатио износ трошкова нострификације, одређен од стране Факултета — члана Универзитета, уз сагласност Универзитета.

Ако уз предлог нису приложене исправе, изјаве или докази из ставова 1 до 3 овог члана, овлашћено лице факултета поучиће подносиоца предлога да их достави.

#### Члан 5.

У року од 10 дана од пријема потпуног захтева ректор образује комисију од три наставника факултета у саставу Универзитета или ван њега, водећи рачуна о природи и степену образовања за које се тражи нострификација, на предлог надлежног органа факултета из чије се области високошколског образовања нострификација тражи.

Комисија подноси извештај са предлогом Сенату који одлучује о томе да ли ће извршити нострификацију исправе о стеченом образовању ради наставка високошколског образовања или ради укључивања у одређени степен високошколског образовања, односно да ли ће извршити нострификацију дипломе и додатка дипломи.

Ректор доноси решење о признавању стране високошколске исправе и признавању, односно, вредновању страних студијских програма.

## Члан 6.

У поступку нострификације спроводи се вредновање страног студијског програма, на основу врсте и нивоа постигнутих знања и вештина.

Једном извршено позитивно вредновање одређеног страног студијског програма важи за све наредне случајеве када се ради о истом студијском програму.

Вредновање из става 1. овог члана врши Сенат Универзитета, на основу извештаја комисије из члана 5 става 2. овог Правилника, узимајући у обзир податке о страној високошколској установи на којој се студијски програм изводи, а које прибавља министарство надлежно за послове високог образовања.

#### Члан 7.

Одредбе чланова 1 — 6 овог Правилника сходно се примењују и кад Универзитет врши нострификацију из области оних стручно-научних односно стручно-уметничких поља из којих сам непосредно организује наставу.

#### Члан 8.

У поступку нострификације стране високошколске исправе и вредновања страног студијског програма, сходно се примењују одредбе Закона о општем управном поступку.

## III Правни основ

#### Члан 9.

Одлука о нострификацији стране високошколске исправе доноси се на основу међународног уговора, а ако таквог уговора нема, на основу Закона о високом образовању, Статута Универзитета и овог Правилника.

Нарочито ће се узети у обзир:

- систем високог школства у земљи у којој је исправа стечена;
- студијски програми студија;
- услови за стицање нивоа односно степена образовања;
- трајање студија;
- права која даје признање (нострификација) исправе, а нарочито да ли се исправа нострификује ради настављања образовања или ради запошљавања.

#### **Члан 10.**

Ако се у поступку нострификације утврди да се страни и домаћи студијски програми одговарајућег стручно-уметничког, односно стручно-уметничког поља у оквиру ужих научних области које су од значаја за нострификацију, битно разликују, нострификација исправе ће се условити савлађивањем додатних студијских програма, извршавањем предиспитних обавеза, полагањем испита, односно израдом или допуњавањем писаног рада.

Ако се одреди услов, у решењу се мора одредити и рок до кога услов мора бити испуњен.

Наступање услова утврђује ректор посебним решењем.

## IV Право на жалбу

#### Члан 11.

Против решења Сената којом се одбија нострификација исправе, односно против дела решења којим су одређени услов и рок за наступање услова, ималац иностране исправе може поднети жалбу Савету у року од 8 дана од достављања решења.

## V Евиденције

#### **Члан 12.**

Универзитет трајно чува документацију о обављеној нострификацији исправа и о вредновању студијског програма.

## Члан 13.

Евиденција се састоје од:

- збирке нострификованих исправа и докумената на основу којих је нострификација извршена, које се воде у посебном омоту, а на коме се наводи име и презиме подносиоца предлога;
  - књиге нострификације исправа;
- збирке вреднованих студијских програма које се воде у посебном омоту за сваки програм и на којима се назначује име и презиме подносиоца предлога, научно-стручно односно научно-уметничко поље и назив студијског програма и
  - књиге вреднованих студијских програма.

# V Прелазне и завршне одредбе

## **Члан 14.**

Захтеви за нострификацију диплома који су поднети пре доношења овог Правилника окончаће се на начин предвиђен у Закону о високом образовању (чл. 104 и чл. 105).

Члан 15.

Правилник ступа на снагу даном доношења.



За секретаријат,

Проф. др Златко Стефанови